

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Время выполнения заданий – 240 мин., язык – английский.

Задание 1.

Проанализируйте представленный текст с точки зрения основных текстовых категорий: информативности, модальности, целостности, связности, коммуникативно-прагматической направленности. Результаты анализа текста в объёме 600-800 слов занесите в бланк ответов.

The Birthday of the Infanta (by Oscar Wilde)

It was the birthday of the Infanta. She was just twelve years of age, and the sun was shining brightly in the gardens of the palace.

Although she was a real Princess and the Infanta of Spain, she had only one birthday every year, just like the children of quite poor people, so it was naturally a matter of great importance to the whole country that she should have a really fine day for the occasion. And a really fine day it certainly was. The tall striped tulips stood straight up upon their stalks, like long rows of soldiers, and looked defiantly across the grass at the roses, and said: "We are quite as splendid as you are now." The purple butterflies fluttered about with gold dust on their wings, visiting each flower in turn; the little lizards crept out of the crevices of the wall, and lay basking in the white glare; and the pomegranates split and cracked with the heat, and showed their bleeding red hearts. Even the pale-yellow lemons, that hung in such profusion from the mouldering trellis and along the dim arcades, seemed to have caught a richer colour from the wonderful sunlight, and the magnolia trees opened their great globe-like blossoms of folded ivory, and filled the air with a sweet heavy perfume.

The little Princess herself walked up and down the terrace with her companions and played at hide and seek round the stone vases and the old moss-grown statues. On ordinary days she was only allowed to play with children of her own rank, so she had always to play alone, but her birthday was an exception, and the King had given orders that she was to invite any of her young friends whom she liked to come and amuse themselves with her. There was a stately grace about these slim Spanish children as they glided about, the boys with their large-plumed hats and short fluttering cloaks, the girls holding up the trains of their long-brocaded gowns and shielding the sun from their eyes with huge fans of black and silver. But the Infanta was the most graceful of all, and the most tastefully attired, after the somewhat cumbrous fashion of the day. Her robe was of grey satin, the skirt and the wide puffed sleeves heavily embroidered with silver, and the stiff corset studded with rows of fine pearls. Two tiny slippers with big pink rosettes peeped out beneath her dress as she walked. Pink and pearl was her great gauze fan, and in her hair, which like an aureole of faded gold stood out stiffly round her pale little face, she had a beautiful white rose.

Задание 2.

Составьте предложения с инверсией из представленных ниже предложений. Запишите получившиеся предложения (1-10) в бланк ответов.

1. He is a fine tennis player and a good footballer as well.
2. This crowd will break up as soon as the cops appear.

Олимпиада НИУ ВШЭ для студентов и выпускников – 2019 г.

3. Marta remembered the striking argument she had prepared to convince the boss only by the end of the meeting.
4. A depressing tall grey statue of a knight on a horse stood poorly lit in the middle of the main square.
5. I will never speak to a fortuneteller in the street again.
6. You not only should give us excuse for what you have done, but you will also give explanations on your behaviour at the head office.
7. If Steven had not missed the class last Tuesday, he would have known the deadline for submitting the essay.
8. I have never read anything as difficult as this textbook in my entire life!
9. She didn't know that her boss would fire her without explaining anything.
10. I will start working on this project only after I have a good night's sleep.

Задание 3.

В каждом из семи представленных ниже предложений подчеркнуто четыре слова или словосочетания (A, B, C, или D), одно из которых содержит орфографическую, лексическую или грамматическую ошибку. Определите, какая часть предложения содержит ошибку и исправьте её. В графу ответа внесите соответствующую букву и Ваш вариант исправления ошибки.

1. I am fond of (A) pigs. Dogs look up to (B) us. Cats look down at (C) us. Pigs treat us as (D) equals (*W. Churchill*).
2. Money is like (A) a (B) sixth sense without which (C) you cannot make complete use (D) of the other five. (*W. S. Maugham*)
3. The image of myself which (A) I try to create in my own mind in order that I may love (B) myself is very different from the image which I try to create in the minds of the others (C) in order that they may love me (D). (*W. H. Auden*)
4. I do not object to people look (A) at their watches when I am speaking (B). But I strongly object when they start shaking (C) them to make certain (D) they are still going. (*Lord Birkett*)
5. Youth (A) will (B) be an ideal state (C) if it came a little (D) later in life. (*H. Asquith*)
6. A (A) judge knows nothing if (B) it has been (C) explained to (D) him three times. (*N. Chamfort*)
7. I think she must have been (A) very strictly brought up, she's so desperately (B) anxious doing (C) the wrong thing correctly (D). (*Saki*)
8. I make (A) no secret of the fact that I would better (B) lie on a sofa than (C) sweep beneath it. But you have to be efficient if you're going to be (D) lazy. (*S. Conran*)
9. Perhaps it is better (A) to be (B) unresponsible (C) and right than to be (D) responsible and wrong. (*W. Churchill*)
10. Success is relative. It is what (A) we can make (B) of the mess we have done (C) of (D) things. (*T. S. Eliot*)

Задание 4.

Переведите текст на английский язык, используя сравнительные конструкции, включающие сложение/вычитание или умножение/деление. Перевод занесите в бланк ответов.

Проект вашего нового жилья

Если вы решили сами спроектировать ваше новое жилье, общая стоимость строительного объекта может быть в полтора раза выше, чем вы изначально планировали потратить. Если ваш дом около моря, он должен быть как минимум на пять футов выше, чем уровень моря. Если вам нравятся просторные помещения, ваша гостиная должна быть в три раза больше любой вашей спальни. С ростом вашей семьи вам, возможно, понадобится в два раза больше комнат. Если у вас есть дети, не забудьте обставить их комнату в соответствии с их нуждами: каждый предмет мебели должен быть как минимум на двадцать дюймов ниже, чем ваша собственная мебель. Ваша ванная комната должна быть в четыре раза больше туалета. Если ваш дом рассчитан на большое количество людей, большое количество ванных комнат сможет увеличить стоимость перепродажи в два раза. В добавок, спланируйте в два раза больше розеток в каждой комнате, чем вы предполагаете использовать. Не забудьте о безопасности: для семей с маленькими детьми, расположение розеток должно быть на несколько дюймов выше их роста. Эти советы помогут вам потратить в два раза меньше в конечном счете, поскольку вам не придется делать перепланировку вашего дома.

Задание 5.

Ознакомьтесь с предложенной ситуацией взаимодействия культур в деловой среде, проанализируйте её и ответьте на вопросы после текста. Результаты анализа ситуации занесите в бланк ответов на английском языке.

Jenny Mead was 36. She was an MBA-graduate, a woman in a custom-tailored Italian suit losing sleep on spreadsheets and racing through airports racking up frequent flyer miles while rising through the ranks of CBAD consulting firm. Jenny boasted a hefty pay packet and a meager personal life, enjoyed on the fly in-between mega-deals. She was sent by the US headquarters to Bogota to sort out the problems with the local staff and to discuss a new coffee contract. It was her first trip to Latin America. Her assistant Bob was still a student, but he was smart and loyal. Because he had two years of college Spanish, Bob did not expect any problems communicating. However, after they arrived, things did not go as they had expected.

They had hoped to get the business matters taken care of first thing in the morning so they could go sightseeing in the afternoon. Yet, the morning meeting was very leisurely, and the hosts seemed more interested in talking about personal matters rather than discussing the staff problems. Jenny and Bob found out that the local branch had been a sort of transformed into a family business, and that the host group (all men) were all brothers and cousins. That was one of the issues to be discussed, because nepotism was strongly discouraged by the US headquarters. But here, in Bogota, the head of the local branch seemed to have a strong sense of pride in the fact that he had offered the position of the Vice-President to his own brother.

Bob became self-conscious when he saw that his hosts were very formally dressed in dark suits and ties; he and Jenny had dressed more casually because of the presumably extreme heat. Jenny felt uncomfortable because the hosts seemed to be ignoring her, businesswise, and speaking only to Bob about business though she was his boss. She did show impeccable manners, displaying a mixture of enthusiasm, professionalism and great personal warmth, but while being overly flirtatious to her, they never took her seriously. Both Jenny and Bob were physically uncomfortable with how closely the hosts were sitting to them, and especially the closeness of their faces when they talked. They could feel and smell their breath.

Олимпиада НИУ ВШЭ для студентов и выпускников – 2019 г.

The morning meeting continued through a long, leisurely lunch. When they finally came into the new office to discuss business, Jenny and Bob discovered that there were twenty people there impatiently waiting to discuss their own problems... all at once. Business which could have been finished in an hour took two days.

Analyze the situation in terms of the theory of cultural dimensions by Geert Hofstede and Edward Hall and types of corporate culture by Fons Trompenaars. Identify the behaviors of Latin American hosts that created frustrations for Bob and Jenny. What should they have expected and been prepared for? How could CBAD consulting company best prepare themselves for a future business prospect with a Latin American country? What could the Latin American team have done to meet the expectations of the American company?

Задание 6.

В каждом задании нужно вставить в пропуск одно подходящее по смыслу слово. Все пропущенные слова относятся к разряду местоимений или детерминативов. Запишите ответы (1-10) в бланк ответов.

1. I can read your _____ thought.
2. _____ time I hear this song, it makes me think of you.
3. They all tried to help one _____.
4. After her nightmare the girl didn't want to sleep by _____.
5. _____ Lily or Paul will meet you at the reception desk.
6. _____ of them gave their opinion in turn.
7. Look! You have tied this knot the _____ way round!
8. We were talking about something or _____.
9. _____ of these two scarves matches my coat; I'll have to look for something else.
10. _____ Kate nor Jill won the prize.

